

Fifth Sunday after Pentecost

June 23, 2024

10:00 a.m.

The Approach to God/El acercamiento a Dios

PRELUDE/ENTRÉE O How Blessed, Faithful Spirits, Are You Johannes Brahms

WELCOME/BIENVENIDA

VOTUM

CALL TO WORSHIP/LLAMADO A ADORAR *(responsively)*

L: O give thanks for the LORD is good; the steadfast love of the LORD endures forever.

P: We are strangers before you and sojourners, as all our ancestors were.

L: Let the redeemed of the LORD say so, those our God redeemed from trouble and gathered in from the lands, from the east and from the west, from the north and from the south.

P: We are strangers before you and sojourners, as all our ancestors were.

L: Some wandered in desert wastes, finding no way to an inhabited town; hungry and thirsty, their soul fainted within them.

P: We are strangers before you and sojourners, as all our ancestors were.

L: Then they cried to the LORD in their trouble, and he delivered them from their distress and led them by a straight way, until they reached an inhabited town.

P: We are strangers before you and sojourners, as all our ancestors were.

L: Their hearts were bowed down with hard labor; they fell down, with no one to help.

P: We are strangers before you and sojourners, as all our ancestors were.

L: Let those who are wise give heed to these things, and consider the steadfast love of the LORD.

P: I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you welcomed me, I was naked and you gave me clothing, I was sick and you took care of me, I was in prison and you visited me.

L: O come, let us sing to the LORD; let us make a joyful noise to the rock of our salvation!

SALUTATION/SALUDOS

*HYMN/HIMNO 553 How Great Thou Art
(refrain sung in Spanish)
Tune: HOW GREAT THOU ART

Mi corazón entona la canción

Cuan grande es El, cuán grande es Él

Mi corazón entona la canción

Cuan grande es El, cuán grande es Él

PRAYER OF CONFESSION/ORACIÓN DE CONFESIÓN *(responsively)*

L: Ever merciful God, you said "Let us make humankind in our own image." (Genesis 1:26)

P: Forgive us, we pray, for the times we have only recognized your image in those who look, think, and act like us.

L: You said "Six days you shall labor and do all your work. But the seventh day is a sabbath

to the LORD your God; you shall not do any work—you, your son or your daughter, your male or female slave, your livestock, or the alien resident in your towns.” (Exodus 20:9-10)

P: Forgive us, we pray, for the times we have imagined ourselves too important to rest and treated others as unworthy of time off.

L: You said “You shall not reap to the very edges of your field, or gather the gleanings of your harvest; you shall leave them for the poor and for the alien.” (Leviticus 23:22)

P: Forgive us, we pray, for the times we have hoarded your blessings and acted as if the poor, the homeless, and the refugee deserve their reality.

L: You said “Do not neglect to show hospitality to strangers, for by doing that some have entertained angels without knowing it.” (Hebrews 13:1)

P: Forgive us, we pray, for the times we have closed doors, hearts, and churches to those whom we judge too strange or different.

L: You said “the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, generosity, faithfulness, gentleness, and self-control.” (Galatians 5:22)

P: Forgive us, we pray, for the times we have hated, brooded, divided, hurried, been cruel, stingy, disloyal, harsh, and self-indulgent...

[silent confession and reflection]

L: In your great mercy,

P: forgive us, we pray.

L: Through your Holy Spirit,

P: transform us into bearers of hope and healing,

L: here and now,

P: on earth, as it is in heaven.

WORDS OF ASSURANCE/RECIBIENDO EL PERDON

TESTIMONY OF FAITH/TESTIMONIO DE FE

*SONG/CANTO 371 Tu fidelidad (sung in Spanish twice)
Tune: TU FIDELIDAD

CHILDREN’S TIME/TIEMPO DE LOS NIÑOS

The Word of God/La Palabra de Dios

PRAYER FOR ILLUMINATION/ORACIÓN POR LA PALABRA

SCRIPTURE/ESCRITURA: : Leviticus/Levítico 19:33-34 p. 107

This is the Word of the Lord. **Thanks be to God.**
Palabra de nuestro Señor. **Gracias a Dios.**

SCRIPTURE/ESCRITURA: Romans/Romanos 9:1-13 p. 159

This is the Word of the Lord. **Thanks be to God.**
Palabra de nuestro Señor. **Gracias a Dios.**

SERMON /SERMÓN

“What I Found in My Car/Lo Que Encontré en Mi Carro”

PRAYER FOR BLESSING ON THE WORD/

ORACIÓN DE BENDICIÓN POR PALABRA

The Response to God/La respuesta a Dios

*PASSING OF THE PEACE/EL SALUDO DE PAZ

The peace of Christ be with you. **And also with you.**
(The congregation may exchange the Peace.)

La paz de Cristo. **La paz de Cristo.**
(La congregación puede intercambiar la Paz.)

CELEBRATION OF THE LORD'S SUPPER/

CELEBRACIÓN DE LA CENA DEL SEÑOR

GREAT PRAYER OF THANKSGIVING/

LA ORACIÓN DE ACCIÓN DE GRACIAS

The Lord be with you.

And also with you.

Lift up your hearts.

We lift them up to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

It is right to give our thanks and praise.

Holy and right it is....We join together and praise you for you are Holy!

You are Holy!

Hosanna!

Hosanna in the highest!

In this supper...

Together we proclaim the mystery of the faith:

Christ has died!

Christ is risen!

Christ will come again!

COMMUNION/SANTA CENA

PRAYER OF THANKSGIVING AFTER COMMUNION/

ACCIÓN DE GRACIAS DESPUÉS DE LA SANTA CENA

Bless the Lord, O my soul,

and all that is within me, bless his holy name.

Bless the Lord, O my soul,

and do not forget all his benefits—

who forgives all your iniquity,

who heals all your diseases,

who redeems your life from the Pit,

who crowns you with steadfast love and mercy.

The Lord is merciful and gracious,

slow to anger and abounding in steadfast love.

He does not deal with us according to our sins,

nor repay us according to our iniquities.

For as the heavens are high above the earth,

so great is his steadfast love toward those who fear him;

as far as the east is from the west,

so far does he remove our transgressions from us.

As a father has compassion for his children,

so the Lord has compassion for those who fear him,

who did not spare his own Son, but gave him up for us all,

and will also give us all things with him.

Therefore shall my mouth and heart show forth the praise of the Lord, from this time forth forevermore. Amen.

—Psalm 103, with additions

ANNOUNCEMENTS/ANUNCIOS AND SHARING THE GIFT OF FELLOWSHIP

PRESENTATION OF TITHES AND OFFERING/OFRENDAS

OFFERTORY/OFERTORIO Pastorale on "Jesus Has Come"
arr. by John H. Behnke

*DOXOLOGY/DOXOLOGÍA 965 Tune: OLD HUNDREDTH

PRAYERS OF THE PEOPLE & THE LORD'S PRAYER/

LA ORACIÓN DE LA CONGREGACIÓN Y EL "PADRE NUESTRO"

**Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name,
Thy kingdom come, thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our debts, as we forgive our debtors.
And lead us not into temptation, but deliver us from evil.
For thine is the kingdom, and the power,
and the glory, forever. Amen.**

**Padre nuestro, que estás en los cielos;
Santificado sea tu nombre.
Venga tu reino, hagase tu voluntad
en la tierra como en el cielo y danos hoy el pan de cada día,
y perdona nuestras deudas así
como nosotros perdonamos
a nuestros deudores. Y no nos dejes
caer en la tentación
más libranos del mal. Porque tuyo es la honra,
la gloria y el poder por todos siglos. Amen.**

*HYMN/HIMNO 269 All Are Welcome
Tune: TWO OAKS

*BENEDICTION/BENDICION

POSTLUDE/POSTLUDIO Rejoice the Lord is King arr. by Anna Laura Page

*You may stand./Puede ponerse de pie.

Worship Leaders: Rev. Janelle Lopez-Koolhaas, preaching; Rev. Dr. Ryan Boes, Rev. Angel Lopez, Matt DeJongh, liturgists; Jose Cabrera Espinoza, testimony; Curtis Pierce, Eleanor McMullen, musicians; Linda Strouf, Minister of Music.

Today

We welcome all who worship with us! We invite you sign in on the fellowship pads in the pew or you may follow this QR code to sign in. We would appreciate it if you took a moment to sign in you and your family members and let us know you were here. **If you are joining us as a guest today**, please head to trcholland.org/quickstart to let us know you were here.



ASSISTING TODAY: Deacons/Ushers: Sandy Stielstra, Jim Vander Meer, Bethany Bulthuis, Pablo Perez, Lucia Torres, Laura McMullen

IF YOU DESIRE PRAYER for yourself and/or others Jane Dalman and Tom TenHoeve will be available to pray with you following today's worship service. Please make your way to the Place of Prayer located in the south hallway on the main level.

Note: Children & Worship will not meet during the month of June. The next meeting will be Sunday, July 7.

The Week Ahead

Monday

9:00 a.m. Mary Heideman Visitation
10:00 a.m. Mary Heideman Memorial Service

Tuesday

9:30 a.m. Staff Meeting
1:00 p.m. High School Bible Study
7:15 p.m. JET Racial Equity Team

Wednesday

6:15 a.m. Men's Bible Study
8:30 a.m. Wednesday Morning Prayers (zoom)
5:30 p.m. LIFT Dinner
6:15 p.m. LIFT Activities

Thursday

1:00 p.m. High School Youth Group Beach Day

Saturday

9:30 a.m. Curso de Discipulado (en Espanol)
9:30 a.m. El Encuentro Music Rehearsal

Congregational News

Please remember in prayer those in the hospital and in care facilities.

Please remember to have someone notify the church office when you are in the hospital so you can receive spiritual care by the pastoral staff. Call 616-392-1459.

SYMPATHY is extended to Nella and Bill Kennedy on the death of Nella's sister, Else Ponsen.

A service in memory of Mary Heideman will be held on Monday, June 24, at 10:00 a.m., at Third Reformed Church. Visitation will begin at 9:00 a.m.

PRAYER SPOTLIGHT: Holland Hospital-Bill Charlton. Hospice-Tom Norman, Dennis Gebben. The Inn or Assisted Living at Freedom Village-Esther DePree, Shirley Hoksbergen, A.E. Lacy, Linda Parchert. Missionaries-Linn G. (Asia), Lubna Y. (Asia).

WALK-IN CHOIR: All ages are invited to join a walk-in choir that will sing during the service on Sundays, July 14, and August 11. Rehearsal will be in the choir room (lower level rm. #4) at 9:30 a.m. Questions contact Linda Strouf.

Friends of Summer LIFT!

This summer our theme for LIFT is Tell Me More! Do you know that we have an amazing church body with tons of people who are involved in many different things?! This Summer we want to learn MORE about these awesome people and their passions!

On Wednesday, June 26, our first LIFT night of the summer, we are going to have an “Ask the Pastor” night! This will be a time when you can write down questions that will be answered by the pastors! These can be questions about the Bible, about faith, or about other interesting things that you want to know about! Our hope is that this will offer a time when we can come together to ask some questions in a space that we might not normally have. Our goal that night, and for the rest of the summer, is not to “stump” or “challenge” but to learn and grow with each other!

So, with that being said, now is the time to come up with your questions! Think about a few questions that you might want to ask our lovely pastors! These questions will be put into a bag, selected and reviewed by our moderator, and then asked anonymously to the pastors.

Let's ask them a lot of questions! Please write down your questions and email, text, or drop of at church your questions. Please email them to Hunter at hunter.brumels@trcholland.org. Questions must be submitted by the end of our LIFT dinner on the 26th.